



TEMA ROTARY 2005-2006 : “ Servire al di sopra di ogni interesse personale”

BOLLETTINO N. 15 – Volume 20 –  
Redazione: E. Agazzi, E. Civardi, E. Crotti

Novembre: Mese della Fondazione Rotary  
Presidente: Franco Benelli

Conviviale n° 18

Lunedì 28 novembre 2005

Ristorante “Golf Club L’Albenza”

## “Energie rinnovabili ed investimenti nello sviluppo sostenibile” Dott. Giuseppe Campanella e Ing. Riccardo Cirillo

Prossimi Incontri:

- Lunedì 5 dicembre:** Ore 20.00 in sede. Con Coniugi. **Interclub con il R.C. Bergamo Città Alta.** Relatore Giudice **Giulio Lussana** – Presidente della Corte di Appello di Brescia. **“La giustizia bene essenziale per la Società, quali miglioramenti possibili”.**
- Lunedì 12 dicembre:** Ore 20.00 in sede. **Parliamo di Rotary.** **Paolo Pozzetti** parlerà sul tema **“Nuova struttura organizzativa dei Club”.**  
**Elezione Presidente 2007-2008.**
- Martedì 13 dicembre:** Ore 20.45 . Duomo di Milano. **Concerto di Natale del Distretto.** Ingresso libero.
- Lunedì 19 dicembre:** Ore 20.00 in sede. Con Coniugi. **Festa Natalizia.**
- Lunedì 26 dicembre:** **Festa di Santo Stefano.** Sospesa per festività.

Conviviale n. 17

Ristorante Golf Club “L’Albenza”

lunedì 21 novembre 2005

**Soci presenti:** F. Benelli – Presidente, PDG R. Cortinovis, E. Agazzi, G. Albani, C. Antonuccio, A. Bertacchi, U. Botti, M. Caffi, E. Civardi, M. Colledan, A. Colli, M. Conforti, E. Crotti, E. Curnis, P. Fachinetti, F. Galli, E. Gambirasio, L. Gritti, R. Guatterini, F. Leonelli, G. Locatelli, L. Locatelli, P. Magnetti, P. Manzoni, P. Minotti, G. Pagnoncelli, F. Penacchio, G. Ribolla, L. Scaglioni, P. Signori.

**Hanno segnalato la loro assenza:** G. Barcella, G. De Beni, G. De Biasi, F. Della Volta, M. Denti, R. Giavazzi, M. Janzone, C. Longhi, G. Lupini, R. Magri, S. Moro, R. Perego, A. Piceni, A.M. Poletti, P. Pozzoni, G. Rota, C. Seccomandi, M. Strazzabosco, L. Vezzi.

**Ospiti ed Amici:** Virgilio Ferrari (relatore), Pierfranco Villa (S.O.), Renza Civardi, Lia Colledan, Milena Curnis, Anna Gambirasio, Renata Gritti.

**Soci presenti in altri Club:** PDG R. Cortinovis il 21 novembre al R.C. Bergamo in qualità di relatore e il 26 novembre a Pavia al Forum: Sviluppo Sostenibile: cosa può fare ciascuno di noi?

**Totale Soci:** 30 = 30 su 59 (2 soci in assenza giustificata) = 50,84%

**Totale Presenze:** 37

La Segreteria distrettuale è lieta di annunciare che il Comune di Milano ha deliberato di assegnare al Rotary International il riconoscimento dell’ “Ambrogino d’oro” per l’opera complessivamente svolta dai suoi Club.

La cerimonia di consegna al Governatore Prof. Carlo Mazzi da parte del Sindaco di Milano, Dott. Gabriele Albertini, avverrà il giorno **7 dicembre 2005** - alle ore **10,00** - presso il **Teatro Dal Verme**.

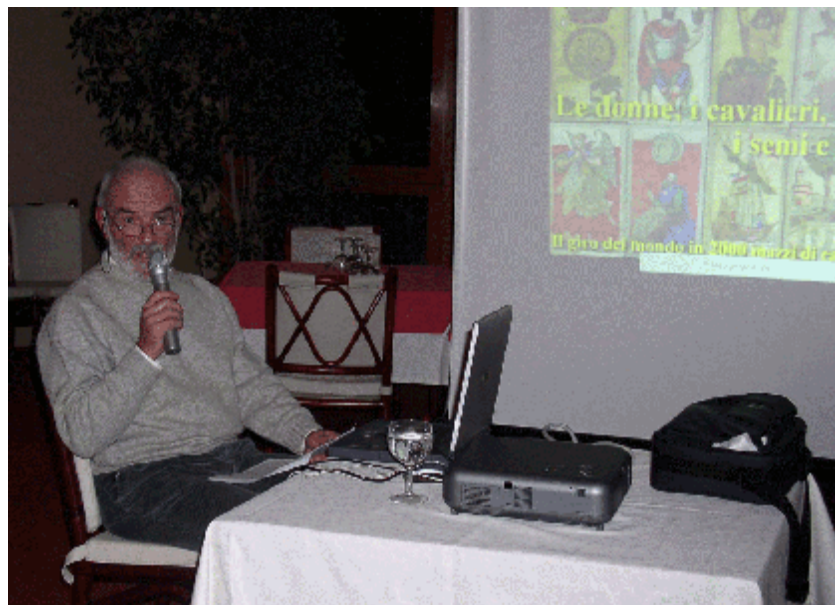
Il Governatore sarà lieto se vorrete condividere con lui, partecipando alla cerimonia, questo importante momento della vita del Rotary.

Coloro che intendono presenziare al prestigioso evento sono pregati di darne conferma entro il **2 dicembre p.v.** a mezzo e-mail alla Segreteria distrettuale ([segreteria@rotary2040.it](mailto:segreteria@rotary2040.it)), oppure direttamente al Segretario distrettuale ([dino.abbrescia@tiscali.it](mailto:dino.abbrescia@tiscali.it)).

SEGRETARIO: EMILIO AGAZZI

VIA F. COGHETTI, 108 – 24128 BERGAMO – TEL. 035-255.014 – FAX 035-250.164 E-MAIL: [emilioagazzi@graficaearte.it](mailto:emilioagazzi@graficaearte.it)

## Sintesi della conviviale del 21 novembre 2005 “Il giro del mondo con le carte da giuoco” – Virgilio Ferrari



La conviviale del 21 Novembre ha visto la partecipazione di un numero rilevante di soci, alcuni accompagnati dalle gentili consorti, che hanno potuto seguire la conversazione dell'ospite, **Virgilio Ferrari**, sul tema della storia delle carte da giuoco.

Cedendo la parola al Relatore, il Presidente Benelli ha sottolineato la passione dell'Ospite per il collezionismo in genere, indirizzato soprattutto verso settori inusuali quali, ad esempio, i nodi, le carte per l'imballo delle arance, ma con il netto prevalere dell'interesse per le carte da gioco e divinatorie.

Questa passione ha portato il Sig. Ferrari a raccogliere nel corso di un trentennio per la sua collezione oltre 2000 mazzi di carte, come egli stesso ha rivelato in apertura di conversazione.

Un numero elevato in assoluto di mazzi di origine ed epoche diverse, che vengono conservati rigorosamente chiusi nei loro contenitori e al riparo della luce, che potrebbe causarne un severo deterioramento.

Limitando l'argomento alle sole carte da gioco, è stato sottolineato che le origini del passatempo sono del tutto oscure, anche se l'ipotesi più accreditata è che esse siano state inventate in Cina tra l'ottavo ed il nono secolo dopo Cristo.

Questa ipotesi sembra peraltro molto plausibile, se si coniuga l'invenzione della carta e della stampa a caratteri mobili, avvenute proprio nel Celeste Impero, con la propensione tipicamente cinese al gioco d'azzardo.

Dall'Oriente questo passatempo è poi giunto all'area del Mediterraneo, passando attraverso il mondo arabo ed approdando (l'incertezza prevale) o a Venezia, portate da marinai, oppure in Spagna, ma sicuramente in epoca successiva al 1370.

La presenza delle carte da gioco in quel periodo non è comprovata da documenti in forma diretta, bensì indiretta, e cioè attraverso gli editti e le leggi dei diversi stati, che mettevano al bando l'uso delle carte e dei relativi giochi.

E' stato interessante il rilievo fatto dal Sig. Ferrari sul fatto che la proibizione all'uso delle carte da gioco venne a cadere in periodi successivi, quando venne introdotto, praticamente ovunque, il bollo sulle carte, garantendo con questa tassa introiti non indifferenti alle casse dei diversi stati: una modifica di atteggiamento che si presta a moltissime considerazioni, non necessariamente lusinghiere.

Alle carte si affiancarono verso il 1430, presso le corti dei Visconti o degli Estensi, i tarocchi, con mazzo portato a 78 carte, ed inizialmente

di realizzazione estremamente raffinata.

I tarocchi sono carte complesse, con un numero elevato di carte senza semi ma basate solo sulla simbologia delle raffigurazioni, il che induce a pensare che fossero destinati ad un ambiente colto.

I tarocchi ebbero diffusione al di fuori dell'Italia solo dopo il 1500 inizialmente in Francia e successivamente in Svizzera e Germania.

La diffusione delle carte in ampie regioni ha portato ad una loro progressiva diversificazione in funzione delle differenze culturali, di abitudini e di costumi, dando luogo ad un elevatissimo numero di varianti, quasi sempre impiegate in zone geografiche ed aree molto limitate.

L'oratore, aiutandosi con la proiezione di numerosissime immagini, ha condotti quindi i presenti nel mondo delle differenze tra le carte da gioco di diverse origini, a cominciare dai differenti semi: dai semi latini (ori, coppe, bastoni, spade che si dividono nei gruppi italiano, spagnolo, portoghese, francese) ai semi tedeschi a quelli svizzeri.

Tenendo conto poi del fatto che nelle singole aree geografiche si hanno ulteriori varianti locali (in Italia, solo a titolo esemplificativo, basti pensare alle carte bergamasche, bresciane, trevisane, trentine, bolognesi, napoletane, sarde, ecc.) si può ben comprendere quanto sia difficile districarsi in un mondo assai complesso e quanto peraltro possa essere affascinante, per l'appassionato del genere, mettere in risalto le evoluzioni e le differenze culturali di cui le carte possono dare testimonianza.

Il Sig. Ferrari ha poi concluso la sua esposizione, non dopo aver presentato interessantissime annotazioni sulle caratteristiche delle carte da gioco impiegate in Cina ed in India. Le domande seguite alla conversazione hanno dato modo all'ospite di approfondire alcuni aspetti del tema trattato.

In conclusione di serata il Presidente Benelli ha ringraziato il nostro

Relatore al quale, in ricordo del suo Club, ha consegnato un prezioso volume edito dal socio Agazzi. (E. Crotti).

---

## Dalla Segreteria

In occasione del 10° Anniversario dell'ingresso di Crespi d'Adda nella World Heritage List dell'UNESCO l'Associazione Culturale NEMA, il Comune di Capriate San Gervasio e il Parco Adda Nord con il patrocinio di Regione Lombardia e Rotary International - Comitato per il restauro delle chiese dell'Adda

organizzano un CONVEGNO SU CRESPI D'ADDA E L'ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE  
**"Crespi d'Adda: risorsa per lo sviluppo locale"**

La partecipazione è gratuita ma è richiesta la preiscrizione entro il 30 novembre.  
Per informazioni ed iscrizioni rivolgersi a Segreteria organizzativa:

Associazione Culturale NEMA

E-mail: [info@crespidadda.it](mailto:info@crespidadda.it)

<http://www.crespidadda.it/>

ProntoNEMA +39 338-22.35.497

Fax +39 02-39195215

---

## Dal ROTARY CLUB DALMINE CENTENARIO

Lunedì 12 Dicembre 2005. Ore 20 – "Insieme per vincere".

Serata al Bobadilla Feeling Club con la partecipazione di Ivan Capelli, Eleonora Benfatto e Valerio Staffelli ed altri importanti ospiti, finalizzata alla raccolta di fondi per il service del club in favore dell' AISOS.  
**Ingresso 100 euro.**

---

## Dal Distretto



Sono lieto di informare che anche quest'anno, come oramai da lunga tradizione, il **13 dicembre 2005 – ore 20,45** -nel **Duomo di Milano**, si terrà una Elevazione musicale eseguita dalla Cappella musicale del Duomo.

Si tratta di un momento molto importante che, quest'anno, assume rilevanza particolare in considerazione della coincidenza dell'avvenuta assegnazione dell'Ambrogino d'oro al Rotary International per l'azione meritoria complessivamente svolta dai suoi Club,

La rilevanza dell'evento consente di sperare in un afflusso numerosi Soci, parenti, e amici.

Come ben si può immaginare, l'evento ha richiesto uno sforzo particolare del Distretto, anche sotto il profilo economico. Auspico, quindi, che anche quest'anno i Club vorranno non far mancare il loro supporto al Distretto, sia, come anzidetto, partecipando numerosi, sia contribuendo finanziariamente come per il passato.

Vi ringrazio e nel frattempo abbiate i migliori saluti.

*DG Carlo Mazzi – Governatore Distretto 2040 R.I.*

### Musica di Natale in Duomo

La festa del Natale del Signore evoca sempre atmosfere speciali: liturgiche e spirituali anzitutto, ma poi anche musicali e pittoriche, non mancando perfino altre - amichevoli e serene - che coinvolgono i sensi del gusto e dell'olfatto.

Restringendo l'attenzione alle atmosfere musicali, la nostra memoria uditiva natalizia spazia spontaneamente dalle nenie pastorali ai canti delle diverse tradizioni popolari, dagli strumenti agresti alle grandi musiche "colte" degli insigni compositori che costellano la storia della musica.

Ma nel Duomo di Milano la musica di Natale genera in più un'atmosfera speciale, legata al luogo e alla sua liturgia: sembra quasi che l'eco - che misteriosa si aggira tra i giganteschi pilastri - trattenga silente flussi di note scritte apposta per essa da maestri antichi e recenti e aspetti il Natale per rilasciarle e renderle così di nuovo udibili e vive.

Il Duomo infatti ha una "sua" propria musica di Natale, dal respiro ormai plurisecolare: ecco infatti brani di ogni genere - per la più parte ancora inediti - scritti appositamente dai suoi Maestri di Cappella nel corso dei secoli; ecco ancora canti trascritti da vari altri autori che - volto il testo in latino - vengono posti a servizio della liturgia in cattedrale.



Così come ha la “sua” musica, il Duomo ha anche gli interpreti peculiari di tale musica: la “sua” Cappella Musicale e il “suo” monumentale organo.

E’ proprio questo insieme tipico di musiche e interpreti che si vuole oggi mettere in evidenza. L’ascolto di musiche natalizie del Duomo in Duomo può senza dubbio essere un’esperienza speciale: note ambrosiane, che qui sono nate e che qui riprendono gioiose la loro nativa vivezza.

Rev. Mons. GianLuigi Rusconi - Direttore Cappella Musicale del Duomo di Milano

### **Programma della Elevazione Musicale**

Georg Friedrich HAENDEL (1685-1759)	<i>Suìte in Re Maggiore</i> per tromba e organo
Domenico GABBRIELLI (1640-1690)	<i>Sonata in Do Maggiore</i> per tromba e organo
Giuseppe SARTI (1729-1802)	<i>Orietur</i> per coro a otto voci - <i>Mysterium Ecclesiae</i> per coro a otto voci
Georg Friedrich HAENDEL (1685-1759)	<i>En natus est</i> per coro a quattro voci
Luciano MIGLIAVACCA (1919)	<i>Tu scendi dalle stelle</i> per coro a quattro voci
Alexandre GUILMANT (1837-1911)	<i>Offertoire sur deux noëls op.19</i> per organo
Sigfrid KARG-ELERT (1877-1933)	<i>Adeste fideles op.104</i> per organo
Luciano MIGLIAVACCA (1919)	<i>Adeste fideles</i> per coro a quattro voci
Johann Sebastian BACH (1685-1750)	<i>Splendida stella</i> per coro a quattro voci
Salvatore GALLOTTI (1853-1928)	<i>Lux fulgebit</i> per coro a sei voci
Luigi MAPELLI (1855-1913)	<i>Orietur</i> per coro a quattro voci

Coro della Cappella Musicale del Duomo di Milano  
Direttore: Gian Luigi Rusconi  
Organo: Emanuele Vianelli  
Tromba: Alberto Cazzulani

<b>NEI CLUB OROBICI</b>
<b>R.C. BERGAMO</b>
<b>Lunedì 28 novembre:</b> Riunione meridiana presso il ristorante Colonna. ore 12,45 Relatore il dott. <b>Giuliano Torre</b> , Primario di Pediatria presso gli Ospedali Riuniti di Bergamo. “ <b>Una pediatria che cambia</b> ”.
<b>Lunedì 05 dicembre:</b> Riunione meridiana presso il ristorante Colonna. ore 12,45. Relatore <b>Federica Ravasio</b> , Presidente Rotaract Bergamo, sul tema: “ <b>Rotaract</b> ”.
<b>R.C. BERGAMO CITTA' ALTA</b>
<b>Giovedì 1 dicembre:</b> Riunione annullata e sostituita da quella di lunedì 5 dicembre.
<b>Lunedì 5 dicembre:</b> Ore 20.00 Interclub con il R.C. Bergamo Ovest al Golf Club L'Albenza. Relatore Giudice <b>Giulio Lussana</b> – Presidente della Corte di Appello di Brescia. “ <b>La giustizia bene essenziale per la Società, quali miglioramenti possibili</b> ”.
<b>Lunedì 12 dicembre:</b> Ore 20: alla Taverna: Festa degli <b>Auguri</b> . Con familiari. Prenotare per tempo.
<b>R.C. BERGAMO NORD</b>
<b>Martedì 29 novembre:</b> sede sociale Hotel Cristallo Palace. Ore 20.00 conviviale con signore. “ <b>Le feste e le tradizioni bergamaschi</b> ”. Relatrice la prof.ssa <b>Annamaria Testaverde</b> , docente di Storia del Teatro e dello Spettacolo, Facoltà di lettere, Università degli studi di Bergamo.
<b>Martedì 6 dicembre:</b> sede sociale Hotel Cristallo Palace. Ore 20.00 conviviale con signore. Relatore il Questore di Bergamo, dott. <b>Salvatore Longo</b> , sul tema: “ <b>Sicurezza urbana</b> ”.
<b>R.C. BERGAMO SUD</b>
<b>Giovedì 1° dicembre:</b> ore 20.00 Ristorante La Marianna. Dr. <b>Massimo Cincera</b> , Amministratore Delegato del Gruppo SESAAb parlerà sul tema di questa importantissima realtà bergamasca.
<b>R.C. DALMINE CENTENARIO</b>
<b>Giovedì 1 dicembre:</b> Ore 20.00 – Ristorante La Muratella di Cologno al Serio – <b>Giovani-Adulti</b>
<b>Lunedì 12 dicembre:</b> Ore 20.00 – Dal mine Bobadilla Feeling Club – <b>Insieme per Vincere</b>
<b>Giovedì 22 dicembre:</b> Ore 19.00 – Ristorante La Muratella di Cologno al Serio – <b>Santa Messa e Festa degli Auguri</b>
<b>R.C. SARNICO E DELLA VALLE CAVALLINA</b>
<b>Lunedì 28 novembre:</b> ore 20.00 Conviviale in sede alla Rossera. Don <b>Fausto Resini</b> parlerà degli sviluppi della sua attività.
<b>R.C. ROMANO DI LOMBARDIA</b>
<b>Venerdì 2 dicembre:</b> ore 20.00 Ristorante Atelier di Manrico – Treviolo. “ <b>Fuori porta</b> ”. Via F.lli Bandiera, 2 tel. 035-6226063
<b>Martedì 6 dicembre:</b> ore 20.00 Ristorante La Muratella– “ <b>Il suono della pittura</b> ” relatore <b>Alberto Martini</b> , giovane pittore emergente e musicista.
<b>Martedì 16 dicembre:</b> ore 20.00 Ristorante La Muratella– “ <b>Conviviale Natalizia</b> ”.
<b>R.C. TREVIGLIO E DELLA PIANURA BERGAMASCA</b>
<b>Giovedì 1 dicembre:</b> Ristorante La Muratella – Cologno al Serio. Interclub: Lions Club Treviglio Host - Rotary Club Treviglio e P.B., Rotary Club Dal mine Centenario - Rotaract Titolo: “ <b>Giovani-Adulti: quando l'alcol interviene nell'età di passaggio</b> ” Relatore: prof. <b>Giorgio Cerizza</b> - responsabile del Servizio di Alcologiadi Rivolta d'Adda- A.O. Ospedale Maggiore di Crema.